

## 3 Miriam – en tuff och känslig popstjärna

### PARIHARJOITUS 1 \*\*/\*\*

#### A

\*\* Suomenna parittomat lauseet ja lue ne ääneen ruotsiksi.

\*\*\* Tulkitse parilliset lauseet ruotsiksi.

Tarkista parisi kohdat ja auta häntä tarvittaessa. Vaihtakaa lopuksi rooleja.

- 1. Miriam Bryant har redan länge varit en klart lysande stjärna på den svenska pophimlen.**
- Miriam tekee melankolista ja mahtavaa/majesteettista popmusiikkia.
- 3. Hennes röst är mörk, stark och dramatisk och hon har jämförts med stora internationella stjärnor som Adele.**
- Mutta kuka oikeastaan on nainen tämän tumman äänen takana?
- 5. Sångaren och låtskrivaren Miriam Bryant föddes den 8 mars 1991 i Göteborg, där hon också växte upp.**
- Hänellä on kolme sisarusta; nuorempi veli ja kaksi vanhempaa siskoa.
- 7. Hennes mamma är från Finland och pappan kommer från England.**
- Ura alkoi, kun Miriam julkaisi kappaleen *Finders Keepers*, josta tuli suuri hitti Ruotsissa ja Saksassa.
- 9. Efter framgångarna i Tyskland fick Miriam chansen att vara med i musikprogrammet *Så Mycket Bättre* där populära artister gör versioner av varandras låtar.**
- Miriam hurmasi koko Ruotsin tulkinnoillaan.
- 11. I början av karriären sjöng Miriam mest på engelska för att kunna slå igenom internationellt, men efter framgången på tv började hon sjunga mer på svenska.**
- Nyt hänen ruotsinkielisiä laulujaan on soitettu miljoonia kertoja Spotifyssa, ja hän vaikuttaa menevän menestyksestä toiseen.
- 13. Miriams sånger handlar ofta om olycklig kärlek och svåra relationer.**
- Hänen säteilynsä/karismansa on lämmin, suora ja raju.
- 15. Kanske det är det motsägelsefulla i hennes personlighet som är hemligheten bakom populariteten.**
- Hän on nuori nainen, joka on kova ja herkkä/haavoittuvainen samaan aikaan – ja yleisö rakastaa sitä.

## 3 Miriam – en tuff och känslig popstjärna

### PARIHARJOITUS 1 \*\*/\*\*

#### B

\*\* Suomenna parilliset lauseet ja lue ne ääneen ruotsiksi.

\*\*\* Tulkitse parittomat lauseet ruotsiksi.

Tarkista parisi kohdat ja auta häntä tarvittaessa. Vaihtakaa lopuksi rooleja.

1. Miriam Bryant on jo pitkää ollut todella suosittu tähti ruotsalaisella poplaivaalla.
2. **Miriam gör melankolisk och storslagen popmusik.**
3. Hänen äänensä on tumma, vahva ja dramaattinen, ja häntä on vertailtu suuriin kansainvälisiin tähtiin kuten Adeleen.
4. **Men vem är egentligen kvinnan bakom denna mörka röst?**
5. Laulaja ja lauluntekijä Miriam Bryant syntyi 8. maaliskuuta 1991 Göteborgissa, jossa hän myös kasvoi.
6. **Hon har tre syskon; en yngre bror och två äldre systrar.**
7. Hänen äitinsä on Suomesta, ja isä on kotoisin Englannista.
8. **Karriären började när Miriam gav ut låten *Finders Keepers*, som blev en stor hit i Sverige och Tyskland.**
9. Saksan-menestysten jälkeen Miriam sai tilaisuuden olla mukana musiikkiohjelmassa *Så Mycket Bättre*, jossa suosittu artistit tekevät versioita toistensa kappaleista.
10. **Miriam charmade hela Sverige med sina tolkningar.**
11. Uran alussa Miriam lauloi eniten/enimmäkseen englanniksi voidakseen lyödä läpi kansainvälisesti, mutta tv-menestyksen jälkeen hän alkoi laulaa enemmän ruotsiksi.
12. **Nu har hennes svenska låtar spelats miljontals gånger på Spotify och hon verkar gå från den ena framgången till den andra.**
13. Miriamin laulut käsittelevät usein onnetonta rakkautta ja vaikeita suhteita.
14. **Hennes utstråling är varm, rak och häftig.**
15. Ehkä juuri hänen persoonansa ristiriitaisuus on salaisuus suosion takana.
16. **Hon är en ung kvinna som är tuff och sårbar på samma gång – och publiken älskar det.**